



**PROCÈS-VERBAL DU
COMITÉ D'ADMINISTRATION
DE LA MRC PONTIAC
MINUTES OF THE
ADMINISTRATION COMMITTEE
OF THE MRC PONTIAC**

Procès-verbal de l'assemblée du comité d'administration de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue mardi, le 6 septembre 2016 compter de 9h30 heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de monsieur Raymond Durocher préfet, et à laquelle sont présents :

Minutes of the meeting of the Administration committee of the Regional County Municipality of Pontiac Council, held on Tuesday, September 6th 2016 at 9:30 a.m. in Campbell's Bay, under the chairmanship of the warden Mr. Raymond Durocher and to which are present:

Préfet monsieur Raymond Durocher
Conseiller monsieur Terry Murdock
Conseiller monsieur Jim Gibson
Conseiller monsieur Alain Gagnon
Conseiller madame Kathy Bélec
Conseiller madame Lynne Cameron
Conseiller monsieur Jean-Louis Corriveau
Conseiller monsieur Donald Gagnon
Conseiller madame Kim Cartier-Villeneuve
Conseiller monsieur Winston Suntrum

Directeur général, monsieur Gabriel Lance
Directeur général adjoint, monsieur Bernard Roy

Comptable, madame Annie Vaillancourt
Agent de communication, madame Danielle Belec
Directeur du territoire, monsieur Régent Dugas
Directeur en développement, monsieur Marc Fortin
Greffière, madame Nancy Dagenais

1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE

Préfet Durocher souhaite la bienvenue et commence la rencontre du comité d'administration à 9h31.

Warden Durocher welcomes and opens the meeting at 9h31.

2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | ADOPTION OF THE AGENDA

RESOLUTION

ADM-2016-09-01

Il est proposé par monsieur Jim Gibson et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Jim Gibson and resolved to adopt the agenda as modified.

CARRIED

3 POINTS DÉCOULANT DES RENCONTRES ANTÉRIEURES | BUSINESS ARISING FROM PREVIOUS MEETINGS

4 ADMINISTRATION

4.1 VENTE DE TERRAIN | LAND TAX SALE 4 785 955

RESOLUTION

ADM-2016-09-02

CONTRAT VT 2015 À M. GERALD FITZPATRICK, LOT 4 785 955 DU CADASTRE DU QUÉBEC (Mun. Isle aux Allumettes)

***Il est proposé par** monsieur Terry Murdock et résolu d'autoriser les représentants de la MRC de Pontiac, M. Gabriel Lance, directeur général et secrétaire-trésorier et M. Raymond Durocher, préfet à signer le contrat préparé par Me Mireille Alary pour le lot QUATRE MILLIONS SEPT CENT QUATRE-VINGT-CINQ MILLE NEUF CENT CINQUANTE-CINQ (4 785 955), du Cadastre officiel du Québec (mat. #6476-50-8797) qui a été vendu contre Lorne E. Catherwood et M. David Noik et qui a été adjugé à M. Gerald Fitzpatrick à la vente pour défaut de paiement de taxes le 14 mai 2015.*

ADOPTÉE

***It is moved by** Mr. Terry Murdock and resolved to authorize the representatives for the MRC Pontiac, Mr. Gabriel Lance, Director General and Secretary-Treasurer and Mr. Raymond Durocher, Warden to sign the contract prepared by Notary Mireille Alary for LOT FOUR MILLION SEVEN HUNDRED AND EIGHTY-FIVE THOUSAND NINE HUNDRED FIFTY-FIVE (4 785 955), of the official Cadastre of Québec (roll #6476-50-8797) which was sold against Lorne Catherwood and Mr. David Noik and which was adjudicated to Mr. Gerald Fitzpatrick at the land tax sale on May 14th 2015.*

ADOPTED

4.2 VENTE DE TERRAIN | LAND SALE LOT PTIE 251 SHAWVILLE

RESOLUTION

ADM-2016-09-03

CONTRAT VT 2015 À MME DANIELLE TEICHROEB BOUILLON, Lot PTIE 251, AU CADASTRE OFFICIEL DU VILLAGE DE SHAWVILLE

Il est proposé par monsieur Terry Murdock et résolu d'autoriser les représentants de la MRC de Pontiac, M. Gabriel Lance, directeur général et secrétaire-trésorier et M. Raymond Durocher, préfet à signer le contrat préparé par Me Mireille Alary pour le lot Ptie 251, au Cadastre officiel DU VILLAGE DE Shawville (mat. #0552-83-3247) qui a été vendu contre M. Ilus Kassongo et qui a été adjugé à Mme Danielle Teichroeb Bouillon à la vente pour défaut de paiement de taxes le 14 mai 2015.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Terry Murdock and resolved to authorize the representatives for the MRC Pontiac, Mr. Gabriel Lance, Director General and Secretary-Treasurer and Mr. Raymond Durocher, Warden to sign the contract prepared by Notary Mireille Alary for Part of lot 251, of the official Cadastre for the Village of Shawville (roll #0552-83-3247) that was sold against Mr. Ilus Kassongo and was adjudicated to Mrs. Danielle Teichroeb Bouillon at the land tax sale on May 14th 2015.

CARRIED

4.3 VENTE DE TERRAIN | LAND SALE 4 785 831**RESOLUTION**

ADM-2016-09-04

CONTRAT VT 2015 À MME DANIELLE TEICHROEB BOUILLON, Lot 4 785 831, DU CADASTRE OFFICIEL DU QUÉBEC (Mun. Isle aux Allumettes)

Il est proposé par monsieur Terry Murdock et résolu d'autoriser les représentants de la MRC de Pontiac, M.

Gabriel Lance, directeur général et secrétaire-trésorier et M. Raymond Durocher, préfet à signer le contrat préparé par Me Mireille Alary pour le lot QUATRE MILLIONS SEPT CENT QUATRE-VINGT-CINQ MILLE HUIT CENT TRENTE-ET-UN (4 885 831), du Cadastre officiel du Québec (mat. #6277-03-1634) qui a été vendu contre M. Francis (Frank) John Gray et Mme Emily Rose Gray (née Duckworth) et qui a été adjugé à Mme Danielle Teichroeb Bouillon à la vente pour défaut de paiement de taxes le 14 mai 2015.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Terry Murdock and resolved to authorize the representatives for the MRC Pontiac, Mr. Gabriel Lance, Director General and Secretary-Treasurer and Mr. Raymond Durocher, Warden to sign the contract prepared by Notary Mireille Alary for Lot FOUR MILLION SEVEN HUNDRED EIGHTY-FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED AND THIRTY ONE , of the official Cadastre of Québec (roll #6277-03-1634) that was sold against Mr. Francis (Frank) John Gray and Mrs. Emily Rose Gray (born Duckworth) that was adjudicated to Mrs. Danielle Teichroeb Bouillon at the land tax sale on May 14th 2015.

CARRIED

4.4 DÉNEIGEMENT - SNOW REMOVAL

RESOLUTION

ADM-2016-09-05

Il est proposé par monsieur Alain Gagnon et résolu de déclencher le processus d'appel d'offre pour le déneigement pour l'année 2016-2017 pour le terrain de la MRC de Pontiac.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Alain Gagnon and resolved to launch the call to tender for the snow removal for the MRC Pontiac building for the year 2016-2017.

CARRIED

4.5 911

INFORMATION

Ce point sera apporté au comité plénier comme point d'information.
This item will be brought to the Plenary committee as a point of information.

5 FINANCES

INFORMATION

Recommandation au comité plénier - recommandations dossier environnement et discussions sur la structure des rencontres.
Recommendation to the Plenary committee - Environment files recommendations and structure of committees discussion.

Nous enregistrons l'arrivée de monsieur Winston Sunstrum à 10h11.
We register the arrival of Mr. Winston Sunstrum at 10h11.

6 TERRITOIRES | TERRITORY

6.1 FORUM SUR LE LAVAGE DES BATEAUX | FORUM ON BOAT WASHING

RESOLUTION

ADM-2016-09-06

Il est proposé par madame Kim Cartier-Villeneuve et résolu de commanditer le Forum sur le lavage de bateaux organisé par l'ABV des 7 avec un montant de 500\$ pour l'évènement du 22 septembre 2016 à Maniwaki. Il est également résolu que l'argent viendra des fonds du TNO.

ADOPTÉE

It is moved by Mrs. Kim Cartier-Villeneuve and resolved to sponsor the Boat washing Forum organized by ABV des 7 at the September 22 event in the amount of \$500 in Maniwaki. It is also resolved that this money will come from the TNO budget.

CARRIED

7 CORRESPONDANCE | CORRESPONDENCE

8 DIVERS | MISCELLANEOUS

8.1 PHASE 3 CONSTRUCTION DE LA BATISSE

RESOLUTION

ADM-2016-09-07

Il est proposé par monsieur Terry Murdock et résolu de mandater la firme *Mercier Pfalzgraf Architectes* pour monter le devis d'appel d'offre pour la phase 3 de l'édifice original de la MRC Pontiac tel que présenté au point 3.6.2 à l'ordre du jour du comité administratif le 5 avril 2016 .

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Terry Murdock and resolved to go to mandate *Mercier Pfalzgraf Architectes* for the call to tender documents for Phase 3 of the MRC Pontiac original building as presented at the administration committee on April

5th, 2016
CARRIED

8.2 RENCONTRES|MEETINGS - MAMOT MINISTER - PQ

Nous avons eu la chance de rencontrer des représentants du Parti Québécois (PQ), Le Préfet Durocher estime que ce fut une bonne rencontre. Le dossier de Centre de valorisation de la biomasse (CVB), l'importance de sa réalisation pour la MRC de Pontiac, ainsi que le parc national de la rivière Dumoine, ont été discuté.

Le projet de gazoduc a également été abordé, leur demande était de savoir si nous avons des préoccupations. Dans ce domaine, le pipeline se trouve sur le côté de l'Ontario, mais il traversera les rivières qui se jettent à leur tour dans la rivière des Outaouais. Ce qui pourrait causer des problèmes pour nous si une fuite devait se produire. Ils sont prêts à nous défendre dans ce débat si nécessaire.

Préfet Durocher trouve que l'occasion permet à la MRC de Pontiac d'être connue dans la ville de Québec, qui est ce qui est le plus important pour nous.

VISITE DU MINISTRE COITEUX CET APRES-MIDI A OTTER LAKE.

Préfet Durocher aimerait discuter du dossier de recherche et sauvetage dans la TNO avec le Ministre Coiteux lors de sa visite à Otter Lake cet après-midi.
(Il avait aussi mentionné qu'il voulait parler du peu de ressources au MAMOT à Gatineau pour soutenir les municipalités)

We had the chance to meet representatives of Parti Québécois(PQ). Warden Durocher believes that it was a good meeting. The Biomass valorization center (CVB) file was disussed, the importance of its implementation for the Pontiac MRC and the National Park Dumoine were also discussed.

The pipeline project was also discussed, their request was whether we had concerns. In this area, the pipeline is on the side of Ontario, but it will cross the rivers that flow in turn into the Ottawa River. This may cause problems for us

if a leak were to occur. They are ready to defend ourselves in this debate if necessary.

Warden Durocher feels the opportunity allows the MRC Pontiac to be known in Quebec City, which is what is most important to us.

VISIT OF MINISTER COITEUX THIS AFTERNOON IN OTTER LAKE.

Warden Durocher would like to discuss the search and rescue folder and rin the TNO with the Minister Coiteux during his visit to Otter Lake this afternoon.

(He also, mentions he would liike to mention that there is litimited resources in manpower at the MAMOT Gatineau bureau to support municipalities)

Nous enregistrons le départ de monsieur Terry Murdock à 11h20.

We register the departure of Mr. Terry Murdock at 11h20.

8.3 INFO PROJET

9 FERMETURE | CLOSING

RESOLUTION

ADM-2016-09-08

Il est proposé par monsieur Jim Gibson et résolu de terminer la rencontre du comité admin à 11h25.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Jim Gibson and resolved to close the meeting of the Administration committee at 11h25.

CARRIED

Gabriel Lance
Directeur général et secrétaire-trésorier

Raymond Durocher
Préfet